



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

M492 – ESAME DI STATO DI ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE

Indirizzo: LI01, EA01 - CLASSICO

(Testo valevole anche per la corrispondente sperimentazione quadriennale)

Tema di: LINGUA E CULTURA GRECA

Versione dal GRECO

La pace come condizione di prosperità civile ed economica

La guerra ha ridotto gli Ateniesi sul lastrico, obbligandoli a vivere in condizioni di povertà economica e di difficoltà politica, soprattutto nei rapporti con gli alleati. Isocrate esorta i suoi concittadini ad una scelta diversa e coraggiosa, ad un tempo politicamente più conveniente ed eticamente più attenta al rispetto delle altre comunità civili della Grecia. I vantaggi saranno molteplici e duraturi.

‘Ο μὲν τοίνυν πόλεμος ἀπάντων ἡμᾶς τῶν εἰρημένων¹ ἀπεστέρηκεν· καὶ γὰρ πενεστέρους ἐποίησεν καὶ πολλοὺς κινδύνους ὑπομένειν ἠνάγκασεν καὶ πρὸς τοὺς Ἕλληνας διαβέβληκεν καὶ πάντας τρόπους τεταλαιπώρηκεν ἡμᾶς. Ἦν δὲ τὴν εἰρήνην ποιησώμεθα καὶ τοιούτους ἡμᾶς αὐτοὺς παράσχωμεν οἷους αἱ κοιναὶ συνθῆκαι προστάττουσιν, μετὰ πολλῆς μὲν ἀσφαλείας τὴν πόλιν οἰκήσομεν, ἀπαλλαγέντες πολέμων καὶ κινδύνων καὶ ταραχῆς εἰς ἣν νῦν πρὸς ἀλλήλους καθέσταμεν, καθ’ ἑκάστην δὲ τὴν ἡμέραν πρὸς εὐπορίαν ἐπιδώσομεν, ἀναπεπauμένοι μὲν τῶν εἰσφορῶν καὶ τῶν τριηραρχιῶν καὶ τῶν ἄλλων τῶν περὶ τὸν πόλεμον λειτουργιῶν, ἀδεῶς δὲ γεωργοῦντες καὶ τὴν θάλατταν πλέοντες καὶ ταῖς ἄλλαις ἐργασίαις ἐπιχειροῦντες αἱ νῦν διὰ τὸν πόλεμον ἐκλελοίπασιν. Ὅψόμεθα δὲ τὴν πόλιν διπλασίας μὲν ἢ νῦν τὰς προσόδους λαμβάνουσας, μεστὴν δὲ γιγνομένην ἐμπόρων καὶ ξένων καὶ μετοίκων ὧν νῦν ἐρήμη καθέστηκεν. Τὸ δὲ μέγιστον· συμμάχους ἔξομεν ἅπαντας ἀνθρώπους, οὐ βεβιασμένους, ἀλλὰ πεπεισμένους, οὐδ’ ἐν ταῖς μὲν ἀσφαλείαις διὰ τὴν δύναμιν ἡμᾶς ὑποδεχομένους, ἐν δὲ τοῖς κινδύνοις ἀποστησομένους, ἀλλ’ οὕτω διακειμένους ὥστε πρὸς τοὺς ὡς ἀληθῶς συμμάχους καὶ φίλους ὄντας.

ISOCRATE

1. τῶν εἰρημένων: l'autore fa riferimento ai beni e ai valori elencati nel testo che precede immediatamente quello proposto e ripresi puntualmente poi nella riflessione che si appresta a svolgere.

Durata massima della prova: 4 ore.

È consentito soltanto l'uso del dizionario di greco.

Non è consentito lasciare l'Istituto prima che siano trascorse 3 ore dalla dettatura del tema.